

# خطِ پولس بَلِدِه تِيُّتُس

## پیشگفتار

امی خط ره پولس بَلِدِه تِيُّتُس نوشته کده. تِيُّتُس یگ ایماندارِ غَیرِ یهود و همکار و دوستِ پولس بود که دِ اعلان کدون خوشخبری او ره کومک مُوكد. پولس رهبری جماعتِ ایماندارای جزیره کریت ره دِ عَهْدِه تِيُّتُس ایشتند.

پولس دِ امزی خط سِه مقصِدِ خاص دَره:

## فهرستِ عنوانها

- دُعا و سلام (فصل ۱ آیه ۱)
- وظیفه تِيُّتُس (۵:۱)
- تعلیماتِ درست بَلِدِه ایماندارا (۲:۱)
- رفتارِ ایماندارا (۳:۱)
- هدایت های آخری (۳:۱۰)

## دُعا و سلام

۱ از طرفِ پُولس، غُلامِ خُدا و رَسُولِ عیسیٰ مسیح. ما بَلَدِه تقویه ایمانِ انتخاب شده‌های خُدا و بَلَدِه بیانِ امزُو حقیقتِ که دَخُداپرستی وجود دَرَه، رَبی شُدیم.<sup>۲</sup> ای حقیقت بَلَدِه زِندگی آبدی اُمید مِیدیه، چون خُدا که دروغ نَمُوگه، وعدِه زِندگی آبدی ره پیش از شروعِ دُنیا دَز مودَد. <sup>۳</sup> او کلامِ خُو ره دَ وختِ مُعین بَرَمَلا کد. آرے، تبلیغ کدونِ امزی کلامِ دَحکمِ خُدا که نِجاتِ دِهنَدِه موَسْتَه دَعْهَدِه ازمه ایشته شُد. <sup>۴</sup> بَلَدِه تیشُس باچه حقیقی مه دَوسیله ایمانی که هر دُوی مو دَزُو شریک آستَی: فَیض و سلامتی از طرفِ آتِه مو خُدا و نِجاتِ دِهنَدِه مو مسیح عیسیٰ نصیبِ تُو شُنَه.

## وظیفه تیشُس

۵ تُو ره امزی خاطرِ دَجزیره کریت ایشُتم تاکه کارای باقی مَنَدِه ره پیش بُردَه نَظم ره برقرار کنی، یعنی اُمو رقم که بَلَدِه تُو دستور دَدَه بُودُم، دَه شار دَبَین ایماندارا رَهبرَا ره تعیین کُو. <sup>۶</sup> هر کُدم ازوا باید شخصِ بَیَّعَت، تنها شُوی یگ خاتُو و صاحِبِ بچکیچای ایماندار بَشَه و اُمو بچکیچا دَبَیَّندوباری و سرکشی ملامت نَشَدَه بَشَه. <sup>۷</sup> سرپرستِ جماعت باید شخصِ بَیَّعَت بَشَه، چراکه مسُئُولِ کارِ خُدا يه. او باید خودخاه و تُندخوی، شرابخور و جنگره نَبَشَه و نَه ام دَپُشتِ فایدِه حرام بِگرده، <sup>۸</sup> بلکه باید مِهمونَواز، خَیرخاه، خَرَدمند، عادِل، پاک و خوددار بَشَه. <sup>۹</sup> او امچنان باید کلام ره که قابلِ اعتِماد و دَمُطابِقِ تعلیماتِ دُرُست آستَه، محکم بِگیره. دَمَزی رقم او میتنه دیگرو ره قد تعلیم صَحِحَّ-و-سالم تشویق کُنه و مُخالفین ره رد کُنه.

۱۰ چون آدمای سرکش، ایله‌گوی و فِربکار کلو يه، خُصُوصاً از جُمله پیراوی خَتَنه. <sup>۱۱</sup> لازمه که دان ازوا بسته شُنَه، چراکه اونا بَلَدِه فایدِه حرام او طور تعلیم مِیدیه که نَبَاید دَدَه شُنَه و دَمَزی طریقه کلو خانَواده ها ره تَبَاه مُونَه. <sup>۱۲</sup> یکی از پیغمبرای کریتی که از بَیِّن خودون شی بُود، گُفتَه:

”مردِم کریت همیشه دروغگوی، جانواری دَرِنَدَه و کوره دوستای ٿمبَل آستَه.“

۱۳ ای توره حقیقت دَرَه. امزی خاطر اونا ره سخت سرزنِش کُو تاکه ایمان ازوا سالم بَشَه <sup>۱۴</sup> و اونا دَآوسانه های یهودی و دَاحکام مردُمی که حقیقت ره رد مُونَه گوش نَدَیه. <sup>۱۵</sup> بَلَدِه آدمای پاک هر چیز پاک آستَه، مگم بَلَدِه کسای که نَجَس و بَیِّن ایمان آستَه، هیچ چیز ام پاک نَبَیه، چون ام فِکر ازوا فاسید آستَه و ام وجدان شَی. <sup>۱۶</sup> اونا ادعا مُونَه

که خُدا ره مِیَّنخشه، مگم اعمال و کِردار ازوا ثابت مونه که اونا خُدا ره إنکار مونه. اونا زشت و نافرمان آسته و بلده هیچ عمل نیک بَدَرَد تَمُوخره.

## تعلیماتِ درست بلده ایماندارا

<sup>۱</sup> لیکن شو اینمی چیزی ره که د مُطابق تعلیم درست آسته، یاد بَدَی: <sup>۲</sup> مردای پیر باید خوددار، سنگین و خردمند بشه و د ایمان و مُحبَّت و پایداری رفتار سالم داشته بشه. <sup>۳</sup> امی رقم خاتونوی پیر د احترام رفتار کنه، بَدَگویی نکنه و معتادِ شراب نبشه، بلکه چیزای ره تعلیم بَدَیه که خوب-ونیک آسته، <sup>۴</sup> تاکه د خاتونوی جوانش یاد بَدَیه که اونا شوی و بچکیچای خُوره دوست داشته بشه <sup>۵</sup> و خردمند، پاک دامو، مصروف د کارای خانه، مهربو و تابع د شُوبون خُوبش، تا هیچ کس د باره کلام خُدا بَدَگویی نکنه. <sup>۶</sup> امی رقم مردای جوان ره نصیحت کو که فکر سالم داشته بشه. <sup>۷</sup> د هر چیز خود ره یگ تَمُونه اعمال نیک جور کو، یعنی د تعلیم خُود درست و آبرومند بش، <sup>۸</sup> و تورای سالم و بے عیب بُگی که قابلِ انتقاد نبشه و شخص مُخالف، ازی که بلده بَدَگُفتون مو کُدم دلیل ندره، شرمنده مُوشه.

<sup>۹</sup> غلاما باید د هر کار از آربابای خُوا اطاعت کنه و رضایت ازوا ره بِدون گفتگوی حاصل کنه. <sup>۱۰</sup> اونا باید چیزی ره بلده خُود زی نکنه، بلکه کاملًا صادق و درستکار بشه تا تعلیم نجات دهنده مو خُدا، جلب توجه شنه. <sup>۱۱</sup> چون فیضِ نجات بَخشن خُدا، بلده پگ مردم ظاهر شده. <sup>۱۲</sup> و اینمی حقیقت مو ره تشویق مونه که بے دینی و خاهشاتِ دُنیایی ره ایله کُنی و د خردمندی، صداقت و خُدابرستی د ای دُنیا زندگی کنی، <sup>۱۳</sup> و چیم د راه امید پُربرکت، یعنی ظهور پُرجلالِ خُدای بُزرگ و نجات دهنده مو عیسی مسیح بشی. <sup>۱۴</sup> او خود ره بلده ازمو فدا کد تاکه مو ره از هر رقم شرارَت آزاد کنه. خاهش ازو اینمی بُود که مو ره پاک کده بحیثِ یگ میلت خاص قبول کنه که مو کاملًا عاشق نیکوکاری بشی. <sup>۱۵</sup> ای تورا ره د مردم بُگی و قد اخْتیارِ کامل اونا ره نصیحت کده سرزنش-و-صلاح کو. نه ایل که یگو کس تُوره بے اهمیت جساب کنه.

## رفتار ایماندارا

<sup>۱</sup> دزوا یاد آوری کو که از حکمرانا و مقاماتِ دولتی اطاعت کنه و از آید ازوا شُده بلده هر کار نیک تیار بشه. <sup>۲</sup> اونا باید د باره هیچ کس بَدَگویی نکنه، بلکه از جنجال-و-نزاع دوری کده قد هر کس مُلایم و تَرم رفتار کنه. <sup>۳</sup> چون خود مو ام یگ زمان نادو، نافَرمو، گُمراه و بنده های شهوت و عیاشی ها بُودی و روزای خُوره د حسادت و

کِینه‌جویی تیر مُوكدی. دیگرو از مو بَد شی میمَد و مو ازوا بَد مُوبَرْدی.<sup>۴</sup> مَگ وختیکه مِهریانی و مُحبَت خُدا، نِجات دِهندِه مو ظاهِر شُد،<sup>۵</sup> او مو ره نَه از خاطر اعمالِ نیک مو، بلکه بخاطرِ رَحْمَتِ خود خُو نِجات دَد و دَوسیله غُسلِ تَوَلُّد نَو از طَرِيقِ روح الْقُدُس تازه کَد.<sup>۶</sup> خُدا امی روح الْقُدُس ره تَوَسُّطِ نِجات دِهندِه مو عیسیٰ مسیح، سَخاوَتَمَدانه دَز مو بخشید،<sup>۷</sup> تاکه دَواسِطِه فَیضِ ازو، عادِل جِساب شُنی و دَأُمیدِ کامل وارِث زِندگی آبَدی شُنی.<sup>۸</sup> اِی توره کامِلاً دُرُست آسته، امزی خاطر از تُو میخایم که دَبارِه امزی چِيزا حتماً تاکید کُنی تا او کسای که دَخُدا ایمان اُورده، دایم دَکارای نیک مصروف بَشه. اینمی چِيزا بلَدِه مردمُ حُوب و فایَمَند آسته.<sup>۹</sup> از بَحث های پُوج، شَجره نامه ها، اِختِلافِ نظر و جنگِ لفظی دَبارِه شریعت دُوري کُو، چراکه اِی چِيزا بَه فایده و باطل آسته.

## هِدایت های آخرِی

آدم نِفاق‌آندَاز ره یگ یا دُو بار نصِيحَت کُو و اگه گوش نَکد، دیگه دَز شی کار نَدَشته بش،<sup>۱۱</sup> چُون مِیدَنی که او گُمراه شُدَه و خود خُو ره دَراهِ گُناه مَحکوم مُونه.<sup>۱۲</sup> وختیکه اَرتیماس و یا تِیخِیکاس ره دَدِیر ازْتُو رَبی مُونم،<sup>۱۳</sup> کوشِش کُو زُودَرَ دَشارِ نیکوبولس دَپالُوی مه بیسی، چُون تصمیمِ گِرفَشم که زِمستو ره دَأونجی تیر کُنم.<sup>۱۴</sup> دَآماده کدون زیناسِ وَکِيل و آپلُوس بلَدِه سَفر شی، اُونا ره از حَدَّ کلو کومَك کُو، تاکه دَهیچ چِيز مُحتاج نَشه.<sup>۱۵</sup> بِرارو دَبَین ازمو باید یاد بِگیره که چی رقم خود ره دَکارای نیک مصروف کُنه تاکه ضرُورَت های اوَلیه ره پُوره کُنه و خودون شی بَه شَمر نَمنه.<sup>۱۶</sup> کسای که قد ازمه آسته، پگ شی سلام های خُو ره مِیرَسنه. دَأو کسای که مو ره از خاطر ایمان دوست دَره، دَزوا ام سلام بِرسَن. فَیض و سلامتی نصِيبِ پگ شُمو شُنَه. آمین.